

Palestras

VI EnCult

Traduções coletivas de literatura brasileira: "una mirada chilena"

Leticia Vieira de Souza Goellner (PUC-Chile)

A ideia desta apresentação é mostrar como trabalhamos a literatura brasileira no Chile através de projetos colaborativos e traduções coletivas para o espanhol. Serão apresentadas traduções recentes de obras brasileiras que abordam temáticas variadas e gêneros distintos. Todos os projetos foram financiados por meio de concursos promovidos por instituições chilenas (tais como *Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio de Chile*, *Dirección de Artes y Cultura / Vicerrectoría de Investigación de la Pontificia Universidad Católica de Chile*) e contam com a participação de estudantes de graduação ou pós-graduação e com a colaboração de colegas tradutores profissionais e também de acadêmicos que pertencem a instituições de diferentes latitudes (México, Inglaterra, Brasil, Colômbia e Chile).

Palavras-chave: tradução coletiva; literatura brasileira traduzida; projeto colaborativo